

Dans un centre pour enfants des rues : Orper

Thèmes
Francophonie

Concept

Le webdocumentaire *Indépendances africaines*, documentaire conçu spécifiquement pour le web, offre un voyage dans 16 pays d'Afrique devenus indépendants en 1960. Pour découvrir chacune des capitales, l'internaute peut suivre un guide sur une journée et s'informer auprès de spécialistes en histoire, en économie, en musicologie, etc.

Ici, nous suivons Papy pour découvrir un centre d'accueil d'enfants des rues dans la ville de Kinshasa.

Contenu

Version bas débit

Pour visionner le reportage, allez sur le site <http://independances.tv5monde.com/> puis en haut de l'écran à gauche sur « Cliquez ici pour accéder à une version bas-débit (html) du site ». Ensuite, dans la colonne de droite « Toutes les vidéos », choisissez le pays « Congo (RDC) », puis « 15h : Dans un centre pour enfants des rues : Orper ».

Version haut débit

Pour visionner le reportage, allez sur le site <http://independances.tv5monde.com/>.

Cliquez sur « Galerie vidéo » en haut de l'écran, puis sur le « Congo (RDC) » (carte géographique). Choisissez la deuxième vignette de la deuxième ligne « 15h : Dans un centre pour enfants des rues : Orper », cliquez sur « show vidéo ».

Durée de l'extrait : 2'44

Synopsis : visite d'un centre d'accueil des enfants des rues à Kinshasa.

Notes

Le phénomène des enfants shégués est un phénomène social d'envergure en RD Congo. Des milliers d'enfants sont rejetés de leurs familles. La plupart du temps, ils sont exclus, car ils sont considérés comme des « sorciers » (ce sont des enfants issus en général de familles divorcées ou de familles dont les parents sont morts et qui ne sont pas acceptés par les personnes qui les ont pris en charge).

La chanson qu'on entend est en lingala, une des quatre langues nationales de la RD Congo. Cette chanson de Lwambo Makiadi (Franco) parle des critiques que subissent les artistes musiciens par rapport à leur travail. Ceci renvoie à la complexité du travail des éducateurs sociaux comme Arnold et la directrice que nous rencontrons dans ce webdocumentaire.

La directrice du centre s'exprime elle aussi en lingala.

Transcription

La transcription se trouve en dernière page de ce document.

Objectifs

- Objectifs communicatifs :
 - comprendre les idées principales d'un documentaire,
 - parler des droits de l'enfant.
- Objectifs (socio-) linguistiques :
 - revoir l'expression du souhait, de la volonté (il est nécessaire que, il est souhaitable que, il faut que, il est indispensable que, il est important que...),
 - employer le subjonctif,
 - apprendre du vocabulaire lié à l'enfance et à la protection de l'enfance.
- Objectif (socio-) culturel :
 - découvrir le sort des enfants des rues dans la ville de Kinshasa.

Liste des activités

B1 Les droits des enfants. (Faire une activité de remue-méninges autour des droits des enfants.)

Avant le visionnage

B1 Quel est le thème du documentaire ? (Faire des hypothèses sur le contenu d'une vidéo.)

La première partie de la vidéo (00'00 à 00'54) sans le son

B1 Qui fait quoi ? (Comprendre les principales informations d'une vidéo.)

La vidéo avec l'image et le son

B1 Les missions du centre d'accueil des enfants. (Comprendre les informations détaillées d'une vidéo.)

La vidéo avec l'image et le son

B1 Qu'est-ce que le centre apporte aux enfants ? (Faire la synthèse des informations de la vidéo.)

B1 À vous ! Écrivez une charte sur les droits des enfants.

Les droits des enfants.

Niveau

Avant le visionnage

B1

Quels sont les droits universels des enfants ?

Pistes de corrections/Corrigés :

Le droit à l'éducation, le droit à une protection sociale, le droit à la libre expression, le droit à l'alimentation, le droit à une vie décente, le droit à la santé, le droit à l'hébergement, etc.

[Retour à la liste des activités](#)

Quel est le thème du documentaire ?

Niveau

La première partie de la vidéo (00'00 à 00'54) sans le son

B1

Regardez la première partie de la vidéo (00'00 à 00'54) sans le son.

Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : répondez aux questions.

Pistes de corrections/Corrigés :

- La scène se passe en Afrique, dans la rue, dans une ville...
- On voit des enfants, de jeunes gens, de jeunes hommes, des gens qui jouent au football, des gens assis sur un mur...
- Je pense qu'il s'agit d'un documentaire sur la pauvreté, sur la jeunesse, sur les enfants, sur l'Afrique, sur une école en Afrique...

[Retour à la liste des activités](#)

Qui fait quoi ?

Niveau

La vidéo avec son et image

B1

Visionner une fois la vidéo avec le son et l'image.

Faites l'activité 2 de la fiche apprenant : reliez les personnes aux fonctions.

Pistes de corrections / Corrigés :

- L'homme au tee-shirt noir nous présente le sujet du documentaire et présente Arnold.
- L'homme à la chemise blanche s'appelle Arnold, il est encadreur social, il travaille dans le centre d'encadrement COLK et il fait visiter le centre.
- La vieille dame s'appelle Monique, elle est responsable du centre, elle ne parle pas français.

[Retour à la liste des activités](#)

Les missions du centre d'accueil des enfants.

Niveau

La vidéo avec l'image et le son

B1

Visionner deux fois la vidéo avec l'image et le son.

Faites l'*activité 3* de la fiche apprenant : dites si les affirmations sont vraies ou fausses et justifiez les réponses quand elles sont fausses.

Pistes de corrections / Corrigés :

Questions	Vrai	Faux	Justification
Les enfants des rues sont aussi appelés « enfants shégués ».	X		
Arnold est le fondateur du centre.		X	Il est encadreur social.
Les enfants des rues sont souvent accusés de sorcellerie.	X		
Le centre essaye de renouer le contact entre les enfants et leurs familles.	X		
Les enfants du centre ont entre 2 et 17 ans.		X	Ils ont entre 0 et 17 ans.
Le centre permet aux enfants de suivre une scolarité.	X		

[Retour à la liste des activités](#)

Qu'est-ce que le centre apporte aux enfants ?

Niveau

B1

Demander aux élèves de se placer en cercle dans la classe. Un premier élève volontaire dira ce qu'un centre d'accueil apporte aux enfants des rues.

Exemple : Un centre d'accueil apporte de l'amour aux enfants.

Son voisin de gauche devra reprendre sa phrase tout en ajoutant une nouvelle idée.

Exemple : Un centre d'accueil apporte de l'amour et une famille aux enfants.

Ainsi de suite.

Dès qu'un élève oubliera une idée, répètera une idée déjà énoncée ou sera à court d'idées, il sera éliminé ! On continue ainsi le jeu jusqu'à ce qu'on puisse déterminer le nom d'un gagnant.

Pistes de corrections / Corrigés :

Un centre d'accueil apporte aux enfants : de l'amour, de la protection sociale, de l'alimentation, un toit pour dormir, des soins médicaux, une scolarité, une famille, un soutien financier, de l'affection, de la tendresse...

[Retour à la liste des activités](#)

À vous de jouer ! Écrivez une charte sur les droits des enfants.

Niveau

B1

Faites l'*activité 4* de la fiche apprenant : écrivez une charte de 10 articles où vous direz quels sont les droits qu'il est indispensable de défendre pour tous les enfants de la planète.

Pistes de corrections / Corrigés :

ARTICLE 1 : il est nécessaire que tous les enfants de la planète puissent vivre dans des conditions décentes.

ARTICLE 2 : il faut que tous les enfants puissent aller à l'école.

Etc.

Voir aussi la rubrique « Les petits citoyens » de TV5MONDE :

http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/collection-28-Droits_des_enfants_Les_petits_citoyens.htm

[Retour à la liste des activités](#)

Quel est le thème du documentaire ?

Activité 1 : regardez une fois la première partie de la vidéo (00'00 à 00'54) sans le son et répondez aux questions.

1. Où se passe la scène ?

.....

2. Quelles personnes voit-on ?

.....

.....

.....

3. Selon vous, quel est le thème du documentaire ?

.....

[Retour à l'activité](#)

Qui fait quoi ?

Activité 2 : visionnez une fois la vidéo avec l'image et le son. Reliez par une flèche les éléments de la colonne de gauche (les personnes) avec les éléments de la colonne de droite qui correspondent (leurs fonctions). Attention : plusieurs personnes peuvent avoir les mêmes fonctions.

Qui...

... fait quoi ?

L'homme au tee-shirt noir...

... présente Arnold.

... ne parle pas français.

... s'appelle Monique.

L'homme à la chemise blanche...

... travaille dans le centre COLK.

... est responsable du centre.

... est encadreur social.

La vieille dame...

... s'appelle Arnold.

... présente le sujet du documentaire.

... fait visiter le centre.

[Retour à l'activité](#)

Les missions du centre d'accueil des enfants.

Activité 3 : regardez deux fois la vidéo avec l'image et le son. Dites si les affirmations ci-dessous sont vraies ou fausses et justifiez les réponses quand elles sont fausses.

Questions	Vrai	Faux	Justification
Les enfants des rues sont aussi appelés « enfants shégués ».			
Arnold est le fondateur du centre.			
Les enfants des rues sont souvent accusés de sorcellerie.			
Le centre essaye de renouer le contact entre les enfants et leurs familles.			
Les enfants du centre ont entre 2 et 17 ans.			
Le centre permet aux enfants de suivre une scolarité.			

[Retour à l'activité](#)

À vous de jouer ! Écrivez une charte sur les droits des enfants.

Activité 4 : écrivez une charte de 10 articles où vous direz quels sont les droits qu'il est indispensable de défendre pour tous les enfants de la planète.

Pour écrire vos articles, vous utiliserez les expressions suivantes :

- Il est nécessaire que...
- Il est fondamental que...
- Il est important que...
- Il est nécessaire que...
- Il faut que...

Attention : n'oubliez pas d'employer le subjonctif après toutes ces structures !

Exemple :

ARTICLE 1 : il est nécessaire que tous les enfants de la planète puissent vivre dans des conditions décentes.

ARTICLE 2 :

.....

ARTICLE 3 :

.....

ARTICLE 4 :

.....

ARTICLE 5 :.....
.....

ARTICLE 6 :.....
.....

ARTICLE 7 :.....
.....

ARTICLE 8 :.....
.....

ARTICLE 9 :.....
.....

ARTICLE 10 :.....
.....

[Retour à l'activité](#)

Transcription

Papy :

Salut, nous sommes toujours à Kinshasa. Il y a beaucoup d'enfants dans la rue. C'est le phénomène qu'on appelle les enfants « shégués » et ces enfants dans la rue subissent beaucoup de sévices et beaucoup de maltraitance. Ils ne sont pas toujours en sécurité et voilà pourquoi à côté de cela, il y a quand même les centres d'encadrement qui essaient de donner une certaine éducation, une certaine famille à ces enfants pour essayer de les reclasser socialement.

Et pour ça, je veux vous appeler Arnold, qui est un encadreur social et qui va nous parler un peu du centre qui s'occupe de ces enfants.

Arnold :

Effectivement, je suis éducateur social. Je m'occupe de ces enfants qui sont dans la rue, qui sont rejetés par leur famille, parce que, pour la plupart, accusés de sorcellerie. Il faut noter que les enfants dans la rue, ils ont un seul moyen de relation, c'est la violence. Et au niveau du centre, on leur dit que l'amour est possible, et on leur dit qu'il y a encore de l'espoir. Et l'espoir ? Pourquoi ? Parce que dans le travail que nous faisons, on essaie dans la médiation... essayer* de rétablir les liens avec la famille et chercher* à ramener ces enfants dans leur famille. Alors, je vous invite de** découvrir avec moi le centre COLK et rencontrer la maman qui s'occupe justement de ces enfants au niveau familial et social.

Arnold :

Je vous présente Maman Monique Bali Maleo. C'est la directrice du centre, celle qui s'occupe des enfants.

La directrice du centre :

Merci beaucoup.

Explications en lingala.

Traduction des propos de la directrice par Papy :

La maman vient justement de nous expliquer que son travail ici dans le centre, c'est accueillir ces enfants. Elle accueille ces enfants de 0 à 17 ans. Elle assure à ces enfants, de l'amour, de l'affection, des soins médicaux, de la scolarité. Elle s'occupe de ces enfants comme vraiment si c'était le sien, quoi. Donc, vraiment, c'est une grande famille ici.

La directrice s'exprime en lingala.

Traduction par Arnold :

Maman Monique était en train de dire que toutes ces filles, elle les a accueillies quand elles étaient toutes petites. Y'en a qui sont arrivées ici alors qu'elles avaient seulement deux ans. Elle fait de son mieux pour qu'elles puissent suivre normalement des cours et trouver une place au sein de la société.

* on essaie de rétablir... et on cherche à ramener...

** à découvrir.

[Retour](#)